

Bonjour

Bobigny

GRAND PARIS

n° 863 du 12 au 25 décembre 2019



Glisser
vers Noël

PARIS 2024
Bobigny, terre de jeux

GYMNASTIQUE
URBAINE
Les accros aux acrobaties

PAS VU À LA TÉLÉ
Goran Kaymak,
l'écologie relationnelle



Téléthon 2019

Cette année, la Ville a mis les bouchées doubles pour la réussite du Téléthon. Outre la mobilisation des agents municipaux lors d'un challenge vélo et la présence de parrains locaux comme le champion balbynien Kenji Grillon (à gauche), plusieurs associations ont proposé des activités les 6 et 7 décembre. Comme la braderie de jouets de l'association Imad, les démonstrations de basket au gymnase Makowski ou encore le grand gala de grappling à Henri-Wallon (ci-dessus).



Il était une fois Aznavour

Un spectacle en hommage à l'auteur de *La bohème* a été proposé par le CCAS aux seniors balbyniens les 26 et 27 novembre. Frédéric Zermati, accompagné par cinq musiciens, a fait vibrer la salle Pablo-Neruda en interprétant les classiques de Charles Aznavour.



Spectacle ludique

Mercredi 27 novembre, à la maison de l'enfance Mozart, un grand spectacle pour enfants intitulé *Le chapiteau vert* a ponctué les animations proposées par la ville à l'occasion de la Semaine européenne de réduction des déchets.

Bienvenue chez nous

Le maire et ses adjoints ont reçu, samedi 30 novembre au salon d'honneur de l'hôtel de ville, les habitants récemment arrivés à Bobigny. Après le discours de bienvenue, Stéphane De Paoli a prolongé la discussion avec ses invités autour de la maquette de la ville montrant les transformations urbaines en cours et à venir.



© Sylla Grinberg

Banque alimentaire

Samedi 30 novembre, à l'occasion de la collecte nationale des denrées alimentaires non périssables, les bénévoles des Lions clubs étaient mobilisés dans le centre commercial Leclerc pour faire appel à la générosité des clients.



© Sylla Grinberg

Éléphant rose!

L'auteur de *Pomelo*, le petit éléphant rose, était en visite à la bibliothèque Émile-Aillaud, vendredi 29 novembre. Ramona Badescu a rencontré son jeune public avec lequel elle a évoqué son travail et présenté l'univers de ce petit pachyderme rose, objet d'une exposition à la bibliothèque.



© David Seraulton

Édito du maire

Samedi 14 décembre prochain, nous inaugurerons un tout nouveau complexe dédié aux arts martiaux et sports de combat. Cette salle portera le nom de l'un des plus grands boxeurs de tous les temps, Mohamed Ali, qui fut également un défenseur des droits civiques et engagé dans la lutte pour l'égalité et contre la ségrégation.



Parce que le sport est un facteur d'émancipation et d'épanouissement pour tous, la municipalité a fait, depuis le début de son mandat, de l'accompagnement des associations, des bénévoles et des sportifs, l'un des axes importants de son action. Mais pour pratiquer un sport, encore faut-il disposer d'équipements adaptés.

Nous avons donc doté le terrain du stade Auguste-Delaune d'une pelouse synthétique pour permettre à nos footballeurs de l'Académie football de Bobigny ainsi qu'aux écoliers et collégiens de pratiquer davantage et sous toutes les conditions météorologiques.

D'importants travaux de rénovation du gymnase Henri-Wallon ont permis de moderniser le parquet du terrain principal et de la salle annexe, offrant de meilleures conditions notamment aux pratiquants de handball. Une nouvelle tribune a été créée sur le stade, et celle du terrain de rugby a été rénovée et consolidée.

À Paul-Éluard, l'équipement est dorénavant accessible aux personnes à mobilité réduite, et les gymnastes disposent d'un nouveau praticable. À l'Abreuvoir, nous avons créé un terrain de proximité rue d'Oslo, en partenariat avec Sport dans la ville, et à Jesse-Owens, la salle de boxe est dotée d'équipements neufs permettant une pratique plus sûre.

Le sport est une priorité pour la municipalité et ces investissements en témoignent de manière concrète et visible. Les résultats en nette progression des clubs balbyniens ces dernières années, en nombre de pratiquants comme en résultats sportifs, participent au rayonnement départemental, régional et national de notre ville. Nous en sommes fiers, et nous en félicitons les bénévoles et les encadrants qui animent ainsi la vie de Bobigny.

Sommaire

- Pierre-Sémard :** expérimentation du badge résident .. 4
- JO de Paris 2024 :** Bobigny, terre de jeux 5
- Seniors :** vivement le banquet! 6
- Solidarité :** Étincelle d'espoirs a repris ses maraudes.....7
- Spécial Noël :** des idées pour passer de bonnes fêtes..... 9
- Vacances d'hiver :** préparez-vous à patiner 10-11
- Gymnastique urbaine :** accros aux acrobaties 12
- Théâtre :** la classe prépa a trouvé ses voix 14
- Portrait :** Goran Kaymak, l'écologie relationnelle 14
- Agenda de la quinzaine** 16



9, rue du Chemin-Vert, 93 000 Bobigny + Tél. : 0141607800 + Courriel: bonjour.bobigny@ville-bobigny.fr + Contacter un journaliste: prenom.nom@ville-bobigny.fr + Rédactrice en chef **Clémentine Makangila-Lebo** + Rédacteur en chef adjoint **Karim Nasri** (7805) + Secrétaire de rédaction **Nicolas Chalandon** (7801) + Direction artistique **Annie Arnal** (7808) + Rédacteurs **Sébastien Chamois** (7807), **Frédérique Pelletier** (7803), **Sylvie Spektter** (7804) + Photographes **Stéphanie de Boutray**, **Sylla Grinberg**, **Henri Perrot**, **David Sarrauton** + Secrétariat **Salette Antonio** + A collaboré à ce numéro **Daniel Georges** + Directeur de la publication **M. le maire de Bobigny** + Diffusion (0141607800) + Impression **YDprint** + **Bonjour Bobigny** est tiré à 23000 exemplaires sur papier à la norme PEFC.

PIERRE-SÉMARD

Expérimentation du badge résident

APRÈS LA MISE EN PLACE en 2015 de la zone bleue dans le centre-ville, la municipalité élargit ce dispositif de stationnement gratuit mais limité dans la durée, au quartier Pierre-Sémard. La Ville souhaite expérimenter ce dispositif du 16 décembre 2019 jusqu'en avril 2020, en coordination avec la ville limitrophe de Drancy. Désormais, dans ce quartier, tous les automobilistes peuvent stationner gratuitement durant 2 heures maximum en affichant un disque bleu, du lundi au vendredi de

9 h à 19 h. Pour les riverains, la Ville met en place un badge résident à titre expérimental. Apposé sur leur véhicule, il leur permettra de stationner sans limitation de durée dans leur zone de résidence. Limités à deux par adresse, les badges résident pourront être retirés à partir du 16 décembre auprès de la police municipale (1, rue de l'Aviation) sur présentation d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois, de la copie du permis de conduire, et de la copie de la carte grise.



© Sylla Grinberg

SOLIDARITÉ

La beauté pour tous

LA SALLE PABLO-NERUDA s'est une nouvelle fois transformée en un véritable institut de beauté, ce mardi 3 décembre. Encadrés par leurs professeurs, les élèves en CAP coiffure, les esthéticiennes en préparation d'un bac pro et les agents polyvalents de restauration (APR) du lycée André-Sabatier sont venus bichonner près de 150 personnes conviées pour l'occasion par le CCAS et des associations partenaires. L'opération « Beauty solidarité », fruit d'un partenariat entre le service municipal de la jeunesse (SMJ) et l'établissement professionnel balbynien, confirme son succès édition après édition. Il est vrai que le public repart avec une coupe de cheveux et/ou une manucure gratuite. Mais l'initiative permet aussi aux lycéennes de se perfectionner sur des vrais modèles, sous l'œil attentif de leurs enseignants.



© Sylla Grinberg

SÉCURITÉ

Le CLSPDR en réunion plénière

CE LUNDI 2 DÉCEMBRE, se tenait au salon d'honneur de l'hôtel de ville la réunion plénière du Conseil local de sécurité, de prévention de la délinquance et de la radicalisation. La séance a été ouverte par Stéphane De Paoli, qui a rappelé que l'objectif de cette instance était d'appréhender de manière globale la prévention et la délinquance, mais aussi de renforcer les partenariats entre les acteurs de terrain. Fabienne Klein-Donati, la procureure de la République du tribunal, a fait part de sa préoccupation en ce qui concerne la prostitution des mineurs dans le département, encourageant chacun à « faire remonter les signalements ». De

son côté, la commissaire divisionnaire de Bobigny a donné quelques chiffres sur l'évolution de la délinquance dans la ville, pointant une nette baisse des vols avec violence, mais une augmentation des vols à la roulotte. Hervé Paysal, le chef de police municipale, a insisté sur l'action de son service contre les dépôts sauvages et annoncé le déploiement de nouvelles caméras de vidéosurveillance. Les actions de prévention menées sous l'égide de la Ville dans les établissements scolaires ont aussi été largement évoquées, que ce soit sur les dangers du numérique ou des phénomènes de harcèlement notamment.

D. G.

LES TRIBUNES

ÉLUS COMMUNISTES

En lutte pour les retraites

Jeudi 5 décembre, 1,5 million de personnes étaient dans la rue pour dire "non" au projet Macron de casse du modèle français de retraite. À Paris, la manifestation, impressionnante, a compté dans ses rangs des Balbyniens•ne•s, parti•e•s de la ville avec trois cars pleins à craquer. Les 10 et 11 décembre, la mobilisation s'est amplifiée. Les élu•e•s communistes comme les militants étaient et resteront au cœur de cette lutte, pour s'opposer à un système qui réintroduirait l'insécurité sociale généralisée. L'argent, il y en a. Les dividendes reversés aux actionnaires, qui n'ont cessé d'augmenter, doivent contribuer à même hauteur que le travail pour financer la solidarité. Sur le sujet, Emmanuel Macron ferait bien de s'inspirer de Stéphane De Paoli, en prenant le plus rapidement possible une retraite anticipée.

LES BALBYNIENS LIBRES ET INDÉPENDANTS

La tribune des élus balbyniens libres et indépendants ne nous est pas parvenue.

ÉLUS SOCIALISTES

L'arroseur arrosé

La mobilisation des Français contre la réforme des retraites est d'autant plus massive qu'elle concerne tout le monde. Le gouvernement prévoit déjà de maigres compensations à la baisse des pensions.

Les inégalités n'ont cessé de progresser depuis trente ans. Sans la redistribution et la protection sociale, nous serions parmi les pays les plus inégalitaires d'Europe. À Bobigny, la situation est pire qu'ailleurs et nos édiles ne sont pas à la hauteur. Rien n'est fait pour fidéliser les fonctionnaires compétents ni pour faciliter l'accès aux droits de la population de notre ville. C'est sûr, "quand tout sera privé, on sera privé de tout".

Facebook: élus socialistes de Bobigny

PARIS 2024

Bobigny, terre de Jeux



En vue des prochains Jeux olympiques et paralympiques d'été, Paris 2024 a créé le label « Terre de Jeux 2024 » – qu'elle a notamment décerné à la ville de Bobigny – pour que les villes puissent prendre toute leur place dans l'aventure.

15 000 ATHLÈTES venus du monde entier, 50 000 volontaires, 13 millions de billets en vente pour assister aux compétitions, quatre milliards de téléspectateurs, des millions de touristes, des émotions hors du commun, des records jamais vus, la fête dans les rues et les stades... Elle les attendait depuis un siècle : la France accueillera, du 26 juillet au 11 août 2024, les Jeux olympiques et paralympiques d'été, auxquels des milliers d'athlètes participent à travers différentes compétitions. Et pour faire en sorte que l'énergie des Jeux soit portée partout dans le pays, et pas seulement dans les villes accueillant des sites olympiques et paralympiques, Paris 2024 a créé le label « Terre de Jeux 2024 », destiné à tous les territoires, quels que soient leur taille ou leurs moyens. Grâce à lui, les villes pourront prendre toute leur place dans l'aventure olympique et paralympique, dès maintenant. Bobigny fait partie des 500 premières villes françaises labellisées : elle s'engage ainsi dans une dynamique de promotion du sport et des Jeux olympiques avant et pendant l'événement. Bobigny devra ainsi développer à son échelle des actions comme programmer des rencontres entre des athlètes de haut niveau du

département et les habitants, faire découvrir un sport paralympique ou encore organiser la retransmission publique des JO. « Terre de Jeux 2024 » entend donc fédérer une communauté d'acteurs locaux convaincus que le sport change la vie. La ville, forte de ses atouts en termes d'infrastructures sportives et de proximité de l'aéroport de Roissy, est aussi candidate au label « Centre de préparation des Jeux » de Paris 2024. Une distinction qui lui permettrait d'accueillir les entraînements d'équipes olympiques comme le rugby à 7 à Henri-Wallon.

Daniel Georges

En bref

Fermeture exceptionnelle

À l'occasion des fêtes de fin d'année, les services municipaux fermeront leurs portes à 16 h 30 les mercredis 24 et 31 décembre.

Salon étudiant

La 6^e édition du Salon de la rentrée décalée se tiendra samedi 14 décembre au Paris New Cap Event Center. Écoles spécialisées de commerce ou d'ingénieurs et universités proposent bien souvent deux rentrées dans l'année, offrant ainsi à certains étudiants la possibilité d'intégrer une nouvelle formation fin février-début mars.

★ Plus d'informations et téléchargement de votre invitation gratuite sur <http://bit.ly/SalondelEtudiantParisSRD19>

Colis de festifs

Le CCAS distribuera des colis festifs aux seniors balbyniens et familles nécessiteuses, mardi 17 décembre de 9 h à 16 h 30 salle Pablo-Neruda, mercredi 18 décembre de 9 h à 11 h 30 à la mairie de proximité Racine et de 14 h à 16 h 30 à la mairie de proximité Epstein, et jeudi 19 décembre de 14 h à 16 h 30 à la mairie de proximité Émile-Aillaud.

Attestation d'accueil

Jusqu'à-là établie uniquement à l'hôtel de ville, l'attestation d'accueil peut être demandée dans les trois mairies de proximité du lundi au vendredi de 9 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 17 h.

Jardin du souvenir

Aménagé dans le cimetière communal, le Jardin du souvenir est un espace dédié à la dispersion collective des cendres. Un columbarium, mobilier en forme pyramidale, est composé de cases pour les urnes cinéraires.

★ Pour plus d'information, présentez-vous au service relations avec les usagers, au 1^{er} étage de l'hôtel de ville.



Connexion. Réalisation d'une tranchée, dans la cour du conservatoire Jean-Wiener, pour l'enfouissement de la fibre optique. L'établissement de formation musicale, théâtrale et de danse est en train d'être relié au haut débit.

SENIORS

Vivement le banquet!

Le banquet des seniors aura lieu la dernière semaine de janvier : un moment privilégié pour les retraités balbyniens, avec un repas haut de gamme dans une ambiance de fête et de danse.

ÉCHANGER DANS LA BONNE HUMEUR, partager un temps convivial dans un cadre somptueux, apprécier un repas de gala, se retrouver entre amis, se lancer sur la piste de danse, ou bien regarder les autres danser : il y a tant à faire lors du banquet des retraités ! Toujours attendu avec impatience, cet incontournable temps fort de la vie des seniors balbyniens est de retour. La Ville a concocté pour ses aînés un programme aux petits oignons, avec un grand repas festif, rythmé de spectacles artistiques et musicaux. Ces réjouissances auront lieu au Manoir des cygnes, au Coudray-Montceaux (Essonne), à une cinquantaine de kilomètres de Bobigny. Un vrai moment d'évasion pour tous les participants ! Située en bord de Seine, cette grande de-



L'an dernier, près d'un millier de seniors se sont retrouvés au Chalet du lac, à l'orée du bois de Vincennes.

©Stéphanie de Bourlay

meure du XVIII^e siècle a su garder tout son charme pour offrir un dépaysement total. Elle est en effet nichée au cœur d'un site original et romantique, avec son parc de près d'un hectare et demi.

Deux formules sont proposées :

l'une pour le déjeuner, à 12 h, du lundi 27 au jeudi 30 janvier 2020. Et une formule dîner, à partir de 18 h 30, le vendredi 31 janvier. Le transport vers le lieu du banquet sera assuré exclusivement en car mis à disposition par la Ville. Deux retours sont prévus pour les après-midi festives : à 16 h après le repas, ou bien à 18 h après le bal. Les inscriptions seront ouvertes à partir du vendredi 20 décembre et seront possibles jusqu'au 10 janvier 2020.

Pour pouvoir prendre part à ce grand rendez-vous, il faut habiter Bobigny et être retraité. Ou bien avoir plus de 58 ans et percevoir le RSA, l'AAH, ou être demandeur d'emploi. Et bien sûr être inscrit au préalable dans le fichier du CCAS.

Daniel Georges

★ Les inscriptions ont lieu à partir du 20 décembre au CCAS, à l'espace seniors et dans les mairies annexes. Renseignements à l'espace seniors (01 41 69 69 13/15) ou au CCAS (01 41 60 93 32/33).

LYCÉE LOUISE-MICHEL

Prévention du sida

À L'APPROCHE DU 1^{ER} DÉCEMBRE, Journée mondiale de lutte contre le virus du sida, le bureau d'information jeunesse (BIJ) a organisé une opération de sensibilisation en direction des lycéens de Louise-Michel, mardi 26 novembre, en partenariat avec le service municipal de prévention santé. Un médecin interne, une infirmière et



© Sylvie Grimberg

une animatrice du BIJ ont échangé avec près de 150 lycéens. « *Les jeunes sont très peu informés des risques du sida et de ses voies de transmission* », a constaté l'intervenante du BIJ, en soulignant être arrivée au lycée avec de la documentation du Centre gratuit d'information, de dépistage et de diagnostic (Cegidd 93), dont le siège est à Bobigny. Sous forme de quiz, les animations ont permis d'informer sur le test rapide, gratuit et fiable à 100 % de dépistage du sida, ainsi que sur les moyens de se protéger comme l'utilisation de préservatifs masculin et féminin, qui semblait être une découverte pour les lycéennes.

ORCHESTRE DÉMOS

Un don pour un instrument

POUR LA CINQUIÈME ANNÉE, la Philharmonie de Paris lance un appel au don pour développer son projet Démon*. Une campagne de financement participatif, dont l'objectif est de réunir au moins 300 000 € d'ici au 29 janvier 2020, afin de confier un instrument de musique à chaque enfant qui s'engage dans un orchestre Démon. Avec un don de 35 €, il est par exemple possible d'acquérir un tambourin ou un carillon... Pour rappel, ce projet s'adresse à des jeunes de 7 à 12 ans qui, pour des raisons sociales, économiques ou géographiques, n'ont

jamais eu accès à des cours de musique. À Bobigny, cela concerne chaque année une quinzaine de jeunes en provenance du centre social de la CAF « Le village » et du centre de loisirs Marcel-Cachin, acteurs du projet depuis sa naissance en 2010. Pendant trois ans, et à raison de deux heures de répétition par semaine, ils apprennent à jouer d'un instrument et sont rassemblés en orchestre à l'occasion d'un concert de restitution. **S. C.** *<https://www.kisskissbankbank.com/fr/projects/donnons-pour-demos-a-chaque-enfant-son-instrument-2>

LE CHIFFRE DE LA QUINZAINE

1er SAMEDI DES VACANCES SCOLAIRES.

Un rendez-vous désormais habituel pour l'association Sport dans la ville qui organise ce jour-là son Festiday. Une rencontre multisport entre parents et enfants qui aura lieu le 21 décembre de 14 h à 15 h 30 au terrain d'Oslo. Gratuit.

Zoom COMMERCE

La buvette Mogador réchauffe le marché

C'EST UN STAND À PART sur le marché de la Ferme. Avec quelques tables pour boire un café ou un thé à la menthe. Rachid Bibelrahach, le patron de la buvette Mogador, fait tout pour réchauffer l'atmosphère, surtout ce mercredi 4 décembre où le thermomètre frôle les 0 °C. Dès 5 h, le traiteur et ses employés, les premiers à ouvrir, se mettent aux fourneaux pour accueillir les commerçants qui viennent prendre leur petit-déjeuner. « 80 % de nos clients sont des habitués », précise celui qui est aussi le représentant des



© David Sarraute

commerçants des deux marchés de Bobigny. Ce matin, il est à peine 10 h, et certains dégustent déjà ses appétissantes *Msemems* (crêpes) tandis que d'autres avalent une soupe pour se donner du cœur à l'ouvrage.

★ Marché de la Ferme et Édouard-Vaillant.

MARAUDE

Dans la chaleur de la nuit

Étincelle d'espoir a repris ses maraudes depuis la mi-novembre. L'association balbynienne distribue des repas chauds aux SDF et leur apporte un peu de chaleur humaine.

UN RETRAITÉ COURT dans les bras d'un bénévole qui est en train de servir des boissons chaudes. Séverin, un Antillais venu en métropole il y a quelques années, raconte qu'il est allé voir l'église qui porte son prénom à Paris. « J'aime beaucoup l'architecture. J'ai fait des études de dessin industriel », raconte-t-il. Tous les deux sont sans domicile fixe, tantôt ils dorment dans un foyer, tantôt dans la gare de l'Est. Car c'est là que les bénévoles d'Étincelle d'espoir organisent leur maraude depuis la mi-novembre. Ce 6 décembre est leur quatrième rendez-vous. « Il y a

beaucoup d'associations caritatives dans les lieux où vivent les migrants, mais finalement peu pour les autres SDF », développe Fatima Marie-Sainte. Couscous et crêpes maison, poulets rôtis, fruits, café, thé et chocolat chaud sont offerts à une centaine de personnes dans la galère. « Certains sont des habitués », souligne Linda ben Bourek, la présidente de l'association balbynienne créée à l'hiver 2017. « On était entre amis, bien au chaud, alors qu'il faisait un froid polaire dehors, on a pensé à ceux qui vivent dehors. Depuis, on propose aussi de l'aide aux devoirs et on organise des fêtes l'été sur Berlioz. » Les bénévoles viennent de tout Bobigny et se relaient pour les maraudes. Bénévoles, amis, familles et voisins préparent les repas.

Frédérique Pelletier

★ Contact étincelle d'espoirs : 06 79 29 19 95.

Bref

Stages pour les collégiens

Lors des vacances scolaires, l'association Science ouverte propose aux collégiens et lycéens des stages de découvertes scientifiques et de soutien scolaire. Au menu de Noël : les élèves de la 6^e à la 3^e passionnés par « les maladies et épidémies » peuvent s'inscrire sur le site internet. Ce sera l'occasion notamment de visiter le laboratoire de bactériologie-virologie de l'hôpital Avicenne. À noter aussi le soutien en maths, sciences et français pour les collégiens, du 30 décembre au 3 janvier. Il faut juste payer la cotisation de 10 € (valable à l'année) + 10 €.

★ scienceouverte.fr

Activités avec les Femmes relais

Après avoir fêté Noël le 11 décembre, salle Max-Jacob, les Femmes relais proposent de nombreuses activités pendant la première semaine des vacances scolaires pour petits et grands. L'association emmène par exemple les enfants à la patinoire le 23 décembre à 13 h 30. Elle projettera un film dans ses locaux le 26 à 14 h. Pendant que les adultes partiront baskets aux pieds pour une marche nordique... Attention, fermeture des locaux du 30 décembre au 3 janvier.

★ Inscriptions : 3-5, place des Nations Unies : 01 48 50 24 27

Bénévoles pour des cours d'alphabétisation

Les Petits jardiniers de l'Amitié recherchent des bénévoles pour leurs cours supplémentaires d'alphabétisation qui se dérouleront les mardis de 9 h à 11 h au 8, cité de l'Amitié. L'association fait déjà salle comble les lundis et jeudis de 17 h 30 à 19 h.



Les bénévoles d'Étincelle d'espoirs organisent des maraudes depuis la mi-novembre.

© Frédérique Pelletier

Carnet

Décès

- Mahbouba Haddad épouse Bouchouicha
- Denise Létournel • José De Carvalho
- Daniel Durin • Antoinette Marin veuve Martinez • Abdelaziz Chikh

Naissances

- Emeline Alfred • Yassine Azami Hassani
- Oussama Bassaid • Mehdi Belaidouni
- Camilia Bertal • Taha Bilal • Evelyn Chen • Rayan Chouari • Nelson Claveau
- Nicole Cvasniuc • Nesrine Dahmani
- Sory-Lamine Diakite • Aron Dinesh Kumar • Ilyana Fouad • Elyne Guembour
- Ayden Hadj Chaib • Yassine Hassiba
- Fatoumata Jawara • Stefaniya Jevtovic
- Vitaly Jovanovic • Princesse-Graciella Lumbala-Mbaya • Ayoub Maloum
- Rachel Mengi Basilua • Emilia Mitrik
- Zayn Mohidinkhan • Ismail Nimaga
- Isaac Philipoff • Thomas Portier
- Mohamed Rajeb • Lila Roussel Salomon
- Myriam Sakho • Halima Sarsar
- Yeswin Sathiyarasa • Asvika Selvaratnam
- Safa Shakhawat Hossain
- Aïcha Sidibé • Younès Takhi • Silvia Thavarajah • Lana Tumbaga Yutong Zhang

Propreté

Propreté Bobigny

01 70 32 42 00 ou 0 800 093 001
(appel gratuit à partir d'un poste fixe).

Encombrants

Calendrier et secteurs de ramassage sur la carte interactive geodechets.fr
Toutes les infos au 0 805 055 055.

Petite enfance

Guichet unique

La Ville a mis en place un guichet unique pour accompagner les parents dans la recherche d'un mode d'accueil.

1^{er} étage de l'hôtel de ville Chemin-Vert.
Tél. : 01 41 60 99 36/38.



Le député
Jean-Christophe Lagarde
tient une permanence
sur rendez-vous

Prendre rendez-vous
au 01 40 63 58 84
ou par mail sur

jclagarde@assemblee-nationale.fr

Menus scolaires

Du 16 au 20 décembre

LUNDI: filet de lieu noir sauce dieppoise ou égrainé végétal tomate, courgettes ou curry de légumes, cantal ou saint-nectaire, fruit.

MARDI: courgettes râpées vinaigrette ou cœurs de laitue vinaigrette, riz doré aux amandes ou pavé aux céréales, poêlée tajine ou haricots verts, fromage frais ou crémeux, purée pommes ou purée pomme-banane.

MERCREDI: céleri rémoulade ou macédoine mayonnaise, jambon de dinde ou émincé de blé à l'indienne, purée de patate douce, petits-suisseaux aux fruits ou fromage blanc aux fruits, fruit.

JEUDI: menu surprise de Noël.

VENDREDI: endives vinaigrette à l'huile de noix ou betteraves râpées, rôti de porc sauce moutarde ou dhal de lentilles, coquillettes ou riz, fromage blanc nature ou yaourt nature, pomme cuite au naturel.

Du 23 au 27 décembre

LUNDI: betteraves vinaigrette ou haricots beurre vinaigrette, poulet sauce forestière ou omelette nature, purée de courgettes, yaourt nature ou fromage blanc nature, clémentines.

MARDI: croustillants végétaux, carottes ou haricots verts, emmenthal ou bûche de chèvre, semoule au lait ou riz au lait caramel.

MERCREDI: féerie.

JEUDI: carottes râpées vinaigrette ou salade iceberg vinaigrette, bœuf bourguignon ou haché végétal tomate, pommes noisette, édam ou gouda, crème au chocolat.

VENDREDI: terrine de campagne ou œufs durs sauce cocktail, chili con carne ou chili végétal, riz, petit-suisse nature ou fromage blanc.

PERMANENCES ADJOINTES DE QUARTIERS
Prenez rendez-vous au 01 41 60 93 85

- Quartiers Édouard-Vaillant, Abreuvoir, Auguste-Delaune, Hector-Berlioz, Pablo-Picasso.

Fatou Faye vous reçoit à l'hôtel de ville.

- Quartiers Jean-Rostand, Pierre-Sémard, La Ferme, Normandie, Ancienne gare.

Ouassila Kouaichi vous reçoit à l'hôtel de ville.

- Quartiers Karl-Marx, Chemin-Vert, Salvador-Allende, PVC, Les Sablons, Paul-Éluard.

Koumba Konate vous reçoit à l'hôtel de ville.

- Quartiers Ancienne mairie, La Folie, La Cerisaie, Les Vignes, Étoile, Grémillon, Pont-de-Pierre.

Manel Benjennat vous reçoit à l'hôtel de ville et dans les mairies Epstein et Racine.

Petites annonces

Adressez votre annonce à bonjour.bobigny@ville-bobigny.fr
ou par courrier à **Bonjour Bobigny** : 9-19, rue du Chemin-Vert - 93 000 Bobigny

★ **TROIS BANQUETTES** en merisier (2 m), deux meubles à pharmacie, un meuble de salle de bains, un évier en inox, un meuble de cuisine, un plan de travail et divers habits, petits prix à débattre.
Tél. : 07 81 52 91 21
ou 01 48 30 95 37.

★ **PARTICULIER TITULAIRE** d'un Master en économie, mathématiques et économétrie donne des cours de maths, anglais et français à domicile, du CP à la 6^e. Cesu acceptés.
Tél. : 06 73 09 86 99.

★ **SOMMIER** 140 x 190 cm, neuf, encore emballé, prix :

70 €. Tél. : 01 48 95 00 55
après 18 h 30.

★ **PROFESSEUR** expérimenté donne cours particulier à domicile de maths tous niveaux, rattrapage scolaire pour élèves en difficulté, remise à niveaux en physique, anglais et français.
Tél. : 06 41 40 73 51.

★ **POUPÉE EN PORCELAINE** de collection, prix : 10 €. Autres petites poupées, prix : 3 €. Meuble TV beige, prix : 25 €. Meuble de salle de bains, prix : 12 €. Appareil à crêpes, à pizza et à tartes, évolution 3D, prix : 65 €. Tél. : 06 19 63 29 95.

★ **BOTTES FEMME** de marque et baskets, pointure 41, en cuir, prix : de 15 à 25 €. Chaussures garçon en cuir de marque, prix : de 15 à 25 €. Chauffage électrique peu utilisé, prix : 20 €. Épilateur femme neuf, prix : 20 €. Lisseur femme bon état, prix 15 €. Bracelets en argent, prix : 30 €. Tél. : 06 60 48 64 51.

★ **RADIATEUR ÉLECTRIQUE** rayonnant, 1500 W, de marque Atlanta, thermostatique, 80 x 46 x 9,5 cm, acheté chez Conforama, attache comprise, très bon état, témoin lumineux, prix : 45 €. Tél. : 06 58 12 04 55.

Bonjour Bobigny propose un service gratuit de publication de petites annonces réservé aux particuliers. Chaque annonce est diffusée sous la responsabilité exclusive de son auteur. Celui-ci certifie qu'elle est conforme à l'ensemble des dispositions légales et réglementaires en vigueur, et respecte les droits des tiers. Les annonceurs doivent fournir au moment du dépôt de leur annonce leur nom, prénom et adresse.

Permanences

Conciliateur de justice

- Mardi 24 décembre de 9 h 15 à 11 h 45 et de 13 h 45 à 16 h 45. Inscriptions au 01 41 60 93 93.

Écrivain public

Par l'association Femmes relais :

- Mardi de 9 h à 11 h 45 et de 13 h 30 à 16 h 30 à la mairie de proximité Émile-Aillaud.

Par l'association Juris secours :

- Lundi de 8 h 45 à 11 h 45 à l'hôtel de ville.
- Mercredi de 9 h à 11 h 45 et de 13 h 30 à 16 h 30 à la mairie de proximité Jean-Racine.
- Jeudi de 9 h à 11 h 45 et de 13 h 30 à 16 h 30 à la mairie de proximité Joseph-Epstein.

Droit au logement

Association Léo-Lagrange :

- sur RDV au 01 70 32 43 22.

Adil 93 :

- Mardis 17 et 24 décembre de 9 h à 12 h à l'hôtel de ville (sans RDV).

Pharmacies de garde

DIMANCHE 15 DÉCEMBRE

Pharmacie Berthelot

5, rue Marcelin-Berthelot, Drancy.
Tél. : 01 48 32 02 11.

DIMANCHE 22 DÉCEMBRE

Pharmacie principale de Drancy

160, avenue Henri-Barbusse, Drancy.
Tél. : 01 48 30 01 95.

MERCREDI 25 DÉCEMBRE

Pharmacie Barbusse

38, avenue Henri-Barbusse, Drancy.
Tél. : 01 48 30 03 27.

Urgences

Maison médicale de garde

17, av. Henri-Barbusse, Drancy.
Appelez le 15.

Adresses utiles

- **Hôtel de ville**
31, avenue Salvador-Allende : 01 41 60 93 93.
- **Mairie annexe Jean-Racine**
8, rue Racine : 01 48 37 44 32/95 28
- **Mairie annexe Émile-Aillaud**
60, avenue Édouard-Vaillant
01 48 47 30 44/78 09
- **Mairie annexe Joseph-Epstein**
place Joseph-Epstein : 01 48 32 74 34/91 39
- **Mairie annexe Jean-Racine**
8, rue Racine : 01 48 37 44 32/95 28
- **Mairie annexe Chemin-Vert**
9/19, rue du Chemin-Vert : 01 41 60 93 93
- **CCAS** : 01 41 60 93 32/53
- **Service municipal du logement**
9-19, rue du Chemin-Vert : 01 70 32 43 22
- **Service d'aide à la parentalité**
11, rue du 8-mai-1945 : 01 48 96 26 95
- **Police municipale**
1, rue de l'Aviation : 01 41 83 80 90.

HISTOIRE DU PÈRE NOËL

Certains lui écrivent des lettres pour lui demander un cadeau, d'autres lui laissent un message au pied du sapin. Ils sont nombreux à prendre la pause avec lui, ou plutôt avec ses multiples sosies croisés dans les galeries marchandes. Oui, tout le monde sait à quoi il ressemble : un vieux monsieur à la barbe blanche, tout vêtu de rouge, et qui voyage en traîneau. Faisons un peu plus connaissance avec lui.

Où est né le père Noël ?

Il n'y a pas de version officielle, mais la tradition situe ses origines en Europe du Nord où il est connu sous le nom de saint Nicolas (Sinterklaas en néerlandais). Ce personnage célèbre dans la chrétienté est fêté le 6 décembre dans plusieurs pays d'Europe du Nord. Les enfants attendaient la venue de saint Nicolas sur sa mule en déposant leurs souliers devant la cheminée ou devant la porte.

Pourquoi un traîneau et des rennes ?

L'apparition du père Noël sur un traîneau tiré par des rennes est attribuée à l'écrivain Clement Clarke Moore qui, en 1821, invente un conte intitulé *La nuit d'avant Noël*.

Quelle est son adresse ?

Elles sont nombreuses. Il habite aussi bien « rue du ciel étoilé » dans le pôle Nord, « route des nuages » dans le Grand Nord, ou encore « avenue des rennes » en Laponie. Pour que les petits Français puissent écrire au père Noël, La poste ouvre chaque année, en novembre, le secrétariat du père Noël à Libourne (Père Noël - 33500 Libourne, France) ou sur le site pere-noel.laposte.fr



L'INCONTOURNABLE SAPIN

Élément incontournable de la décoration de Noël, le sapin peut être naturel ou artificiel. Dans les deux cas, il sera joliment orné de guirlandes scintillantes, de boules multicolores, de petits personnages et autres objets décoratifs. Et surtout, il brillera de mille lumières au grand bonheur des enfants, mais pas uniquement.

ARTIFICIEL. Si le conifère artificiel permet de lutter contre la production intensive des sapins, son impact environnemental n'est toutefois pas négligeable en raison des matières plastiques et autres peintures qui le composent. Il présente néanmoins un avantage économique puisqu'il est réutilisable. Pensez aussi à réduire votre facture d'électricité en optant pour des guirlandes lumineuses équipées d'ampoules LED, peu énergivores. Et, n'oubliez pas de les débrancher avant de dormir.

NATUREL. Mais si vous optez pour un sapin naturel sentant bon le pin, ayez le réflexe recyclage. Ne l'abandonnez pas sur les trottoirs une fois les fêtes passées. Il faudra le rapporter dans les points de collecte de sapins qui seront mis en place, du 4 au 19 janvier 2020, en partenariat avec Est ensemble. Collecté, votre sapin sera valorisé dans un centre de compostage. Il sera broyé pour en faire du compost utilisé en agriculture ou pour les espaces verts.

FAIT MAISON. Enfin, les bricoleurs pourront fabriquer un sapin de Noël fait maison. Ils trouveront des idées originales sur internet en tapant « sapin récup » ou « fabriquer son sapin » sur un moteur de recherche. Ces sites regorgent d'astuces pour des guirlandes nature et autres décors écologiques.

À table !

LA BUCHE DU REVEILLON DE FRANCESCA



Francesca, chef pâtissière depuis plus de vingt ans et formatrice à l'Ecofih de Bobigny, livre la recette de la buche qui clôturera le repas proposé

le 20 décembre dans le restaurant d'application de l'école. Une recette de bavaroise au chocolat, crèmeux à l'orange et glaçage au chocolat.

Pour le biscuit cuillère : 3 œufs, 75 g de farine, 75 g de sucre semoule. Tamiser la farine sur une feuille de cuisson. Séparer les blancs des jaunes. Dans un récipient, monter les blancs en neige et les mélanger avec le sucre semoule. Incorporer les jaunes et mélanger délicatement avec une Maryse. Verser la farine en pluie. Dresser le

biscuit sur une plaque avec du papier cuisson. Cuire 15-20 minutes à 180 °C.

Pour le crèmeux orange : 100 g de jus d'orange, 100 g de sucre, 3 œufs, 340 g de beurre, une feuille de gélatine. Faire bouillir le jus d'orange. Dans un récipient, mélanger le sucre et les œufs. Ajouter le mélange au jus. Mélanger jusqu'à reprise de l'ébullition. Ajouter la feuille de gélatine préalablement ramollie dans de l'eau froide. Ajouter beurre et mélanger. Réserver au congélateur la crème orange coulée sur une plaque.

Pour la crème bavaroise au chocolat : 500 g de lait, 175 g de sucre semoule, 110 g de jaune d'œufs, 100 g de cacao en poudre, 9 feuilles de gélatine, 400 g de

crème liquide fouettée. Faire bouillir le lait. Mélanger sucre et jaune d'œuf jusqu'à blanchissement, puis ajouter au lait. Ajouter la gélatine préalablement ramollie dans de l'eau froide. Réserver ce mélange au réfrigérateur jusqu'à durcissement. Pendant ce temps-là, monter la crème et l'ajouter au mélange au réfrigérateur.

Montage : dans un moule à buche, verser 2/3 de la crème bavaroise. Ajouter le biscuit coupé à la dimension du moule. Déposer la crème orange, puis la crème bavaroise jusqu'à un centimètre du bord. Terminer avec du biscuit. Placer au congélateur jusqu'à durcissement total. Retourner le moule. Pour le glaçage au

chocolat (acheté dans le commerce ou fait soi-même), le porter à température au bain-marie, puis couler le glaçage. Décorer avec des segments d'orange et selon les envies...



FÊTES DE FIN D'ANNÉE

Préparez-vous à patiner !

La Ville a concocté de nombreuses animations pour passer de merveilleuses fêtes de fin d'année. La place Rabin-Arafat accueillera une invitée de marque : la patinoire. Au menu également : des activités créatives et ludiques pour les 3-12 ans et des jeux de société avec la ludothèque.



© Sylvia Grünberg

Les animations de Noël

★ Inauguration avec le père Noël

SAMEDI 21 DÉCEMBRE À 16 H

Ouverture de la patinoire à 14 h et lancement officiel de l'Hiver balbynien par le maire, Stéphane De Paoli. Le père Noël sera de la fête et recevra les enfants.

★ Patinoire

Du samedi 21 décembre 2019 jusqu'au samedi 4 janvier 2020, de 14 h à 19 h 30. Les mardis et les mercredis de 13 h 30 à 17 h 30.

★ Ludothèque

Du samedi 21 décembre 2019 jusqu'au samedi 4 janvier 2020, de 14 h à 19 h.

Fermée les mardis et mercredis. Trois tranches horaires seront proposées au public : de 14 h à 15 h 50 et de 17 h à 19 h pour les enfants de plus de 3 ans ; de 16 h à 16 h 50 pour les moins de 3 ans.

★ Spectacle sur glace

MARDI 24 DÉCEMBRE À 15 H sur la patinoire.

★ Ciné d'hiver

Entrée libre dans la limite des places disponibles.

- **Santa et Cie**, mercredi 18 décembre à 15 h, au Campus des métiers. Animations prévues de 13 h à 14 h 45.
- **Mission Noël**, lundi 23 décembre à 15 h, salle Pablo-Neruda.
- **Grinch**, vendredi 27 décembre à 15 h 30, salle Max-Jacob. Animations prévues de 13 h 30 à 15 h 30.

★ Espace animation

Du 21 décembre 2019 au 4 janvier 2020 (fermeture les mardis et mercredis) de 14 h à 19 h.

L'espace animation sera établi dans la petite salle à Pablo-Neruda. Il s'adresse aux familles. Les enfants moins de 10 ans devront être accompagnés.

Les amateurs de patins à glace vont pouvoir s'en donner à cœur joie ! Dans le cadre des festivités de fin d'année, la ville de Bobigny installe une patinoire en glace naturelle de 600 m², dont l'entrée est totalement gratuite, sur la place Rabin-Arafat. Sur cette belle surface de 20 mètres sur 30, un espace de 100 m² sera réservé aux petits et aux familles, afin qu'ils bénéficient d'un peu plus de tranquillité. Côté pratique, un chapiteau d'une surface de 10 mètres sur 10 permettra l'accès et la sortie de la patinoire, mais aussi le chaussage et le déchaussage des patins. Nul besoin d'investir : vous pourrez chausser tranquillement les patins prêtés gratuitement. À noter que si l'accès est gratuit et libre, il n'est cependant pas autorisé aux mineurs de moins de 7 ans, non accompagnés de leur responsable légal. Durant ces deux semaines de fête, une équipe dédiée à l'accueil et à la sécurité sera présente.

Grand spectacle sur glace

Un espace réservé aux enfants de 3 à 11 ans sera mis en place dans la salle de réception Pablo-Neruda, tous les jours de 14 h à 19 h 30, sauf les mardis et les mercredis. Il y sera proposé des animations autour de la thématique de l'hiver. Les activités mettront en avant les valeurs d'entraide et de solidarité qui trouvent toute leur place en cette période de Noël. Un atelier création artistique permettra de confectionner des cloches, des sapin en 3D, des paysages de Noël, des cartes de vœux avec des messages de solidarité, etc. Enfin, la ludothèque sera également de la partie pour proposer différentes activités, dans le préau et la cour de l'école Georges-Valbon. Petits et grands trouveront ainsi sur place des jeux de plateaux, des jeux collaboratifs, d'autres de construction, mais aussi des jeux d'adresse, des tournois ludiques, ainsi que des possibilités de création de jeux. Il y aura en outre des ateliers créatifs thématiques sur le développement durable, l'écoconstruction, la sculpture sur paille, les objets volants, les boîtes à livres et autres moulins à vent. Cerise sur le gâteau : à l'occasion de la fête de Noël, pour le plaisir des yeux, un grand spectacle sur glace se tiendra le mardi 24 décembre à 15 h. Et pour le plaisir des papilles, le chalet installé sur place proposera une restauration sucrée, avec des gaufres, des crêpes, ou des glaces.



Un riche programme pour les 11-17 ans



DIMANCHE 22 DÉCEMBRE

★ Spectacle Disney sur glace

Participation financière : 9 €. Transport en car à partir de 14 h. TOUTES LES ANTENNES

LUNDI 23 DÉCEMBRE

★ Patinoire nocturne

18 h-22 h, place Rabin-Arafat. Gratuit. ANTENNE ÉMILE-AILLAUD

MARDI 24 DÉCEMBRE

★ Cinéma

16 h-18 h. Participation financière : 2 €. ANTENNE CHE GUEVARA

★ Sortie Jump City

14 h-15 h 30. Participation financière : 4,50 €. ANTENNE PONT-DE-PIERRE

★ Atelier création de produits de beauté au naturel

14 h. Participation financière : 1 €. ANTENNE ÉMILE-AILLAUD

Inscriptions aux animations

- **Antenne Che Guevara** : espace Che Guevara – 1, avenue Karl-Marx. Tél. : 01 41 60 04 53.
- **Antenne Pont-de-Pierre** : mairie annexe Jean-Racine – 3, rue Jean Racine Tél. : 01 48 37 44 32.
- **Antenne Émile-Aillaud** : mairie annexe Émile-Aillaud – 60, avenue Édouard-Vaillant. Tél. : 01 48 50 76 02

JEUDI 26 DÉCEMBRE

★ Laser Game 15 h-18 h.

Participation financière : 7 €. ANTENNE CHE GUEVARA

★ Jump City 12 h-14 h 30.

Participation financière 4,50 €.

ANTENNE ÉMILE-AILLAUD



★ Paris tour Eiffel et trottinettes électriques

14 h-18 h. Participation : 6 €

ANTENNE PONT-DE-PIERRE

★ Patinoire nocturne

18 h-22 h, place Rabin-Arafat. Gratuit.

ANTENNE PONT-DE-PIERRE

VENREDI 27 DÉCEMBRE

★ Atelier culinaire et projection de film à l'antenne

14 h. Participation financière : 2 €.

ANTENNE PONT-DE-PIERRE

★ Ciné-goûter en famille

gratuit. 14 h 30, salle Max-Jacob. ANTENNE ÉMILE-AILLAUD

DU 27 AU 29 DÉCEMBRE

★ Séjour à Saint Menoux

Trois jours : équitation, bowling, cinéma.

Participation financière : 30 €. ANTENNE CHE GUEVARA

LUNDI 30 DÉCEMBRE

★ Cité des sciences et de l'industrie

12 h-18 h. Participation financière : 2 €. ANTENNE ÉMILE-AILLAUD

★ Patinoire nocturne 1

8 h-22 h, place Rabin-Arafat. Gratuit. ANTENNE ÉMILE-AILLAUD

★ Five Football

15 h-17 h. Participation financière : 4 €.

ANTENNE PONT-DE-PIERRE

MARDI 31 DÉCEMBRE

★ Jump City 11 h-13 h 30.

Participation financière : 4,50 €. ANTENNE CHE GUEVARA

★ Karting

14 h. Participation financière : 12,50 €.

ANTENNE PONT-DE-PIERRE

★ Atelier culinaire

Participation financière : 2 €.

ANTENNE ÉMILE-AILLAUD

JEUDI 2 JANVIER

★ Parcours énigme à Koezio

Départ en car à 11 h 30 et retour à 18 h.

Participation financière : 5 €. TOUTES LES ANTENNES

★ Patinoire nocturne

18 h-22 h, place Rabin-Arafat. Gratuit.

TOUTES LES ANTENNES

VENREDI 3 JANVIER

★ Cinéma

Participation financière : 2 €. ANTENNE ÉMILE-AILLAUD

★ Atelier cosmétique

4 h. Participation financière : 2 €. ANTENNE PONT-DE-PIERRE

★ Cinéma Grand Rex (soirée).

Participation financière : 2 €.

ANTENNE PONT-DE-PIERRE

★ Bilan-goûter

Participation financière : 2 €.

ANTENNE CHE GUEVARA



Au-delà des acrobaties, ces disciplines ont également comme point commun d'être issue de la rue, et donc de l'urbain.

© David Stralton

GYMNASTIQUE URBAINE

Accros aux acrobaties

Chaque jeudi, au gymnase Paul-Éluard, des pratiquants de différentes disciplines acrobatiques se retrouvent au sein d'une nouvelle section de l'ACB appelée « gymnastique urbaine ». Késaco ?

Capoeira, parkour, cirque acrobatique, tricking... Autant de disciplines, dites « arts de déplacement », qui sont nouvellement pratiquées à Bobigny par une quinzaine de passionnés depuis septembre dernier au gymnase Paul-Éluard. À l'origine de ce projet, l'ancien responsable de la section capoeira de l'ACB, Abel Arrais, en accord avec le club omnisports : « Le club s'essouffait quelque peu avec l'arrêt de deux enseignants dont j'avais pris seul la relève, puis le départ de plusieurs adhérents qui composaient notre noyau dur. De plus, la capoeira est moins à la mode et il faut s'adapter à la demande. Dans notre pratique, nous côtoyons souvent d'autres sportifs issus de disciplines acrobatiques et j'ai eu l'idée de nous regrouper. » Le bouche-à-oreille fonctionne rapidement et après quelques semaines, ils sont plusieurs adeptes à pousser la porte du gymnase pour se retrouver « comme une bande de copains dans une ambiance sympa et familiale ». Parmi eux, on peut ainsi compter une contorsionniste, des capoeiristes, des parkouristes et des trickers... Si le parkour est aujourd'hui connu, notamment

grâce au film *Yamakasi*, le tricking est une discipline assez proche, mélange de taekwondo, kung-fu et capoeira, et aussi appelée « art martial des sports extrêmes ». Si les tricks sont réalisés en général avec un skate, un ski, un vélo ou une planche de surf, certains acrobates utilisent uniquement leur corps. Ce sont les « trickeurs » !

Émulation

Au-delà des acrobaties, ces disciplines ont également comme point commun d'être issue de la rue, et donc de l'urbain. D'où l'appellation gymnastique urbaine... « Nos sports se ressemblent sur de nombreux points et on peut s'inspirer les uns des autres. Ce qui crée une certaine émulation », confie le jeune homme de 23 ans, qui se satisfait du démarrage de la nouvelle section. « Pour l'instant, je n'ai qu'un regret. C'est d'être le seul Balbynien. Avec l'annulation du Forum des associations et en raison du manque de temps pour mieux communiquer, je pense que notre club est encore méconnu dans la ville. » L'habitant de Paul-Éluard, qui comptabilise 16 années de pratique de capoeira,

souhaite donc vivement que d'autres acrobates le rejoignent : « Ce ne sont pas des cours encadrés par un professeur, mais un entraînement libre qui demande une certaine autonomie. Ce qui explique l'âge minimum de 15 ans pour nous rejoindre. » L'absence de professeur n'empêche pas de venir essayer au contact de pratiquants qui aiment transmettre : « Nous sommes tous aguerris dans nos disciplines. Il y en a qui sont professionnels, et d'autres comme moi, qui ont déjà donné des cours. C'est avec plaisir que nous accueillerons et conseillerons tous ceux qui souhaitent essayer. Tout d'abord sur les bases qui se ressemblent. Puis, chacun pourra choisir la discipline dans laquelle il voudra se spécialiser. » De plus, si elles sont nées et amenées à être pratiquées en extérieur, il est conseillé de débiter ces acrobaties en salle. « Pour des raisons évidentes de sécurité, souligne Abel Arrais. Et dans notre salle, nous avons tout le matériel à disposition pour bien apprendre et bien évoluer. »

Sébastien Chamois

★ Tous les jeudis de 20 h à 22 h au gymnase Paul-Éluard.

ATHLÉTISME

Moudoulou en forme hivernale

QUEL DÉMARRAGE EN TROMBE pour Raphaël Moudoulou en ce début de saison hivernale ! Cinq mois après sa dernière compétition en extérieur, le sauteur en hauteur de l'ACB athlétisme a signé une belle entrée en matière lors de ses deux premiers concours disputés en salle les 16 et 23 novembre derniers. Deux compétitions que le Balbynien a remportées avec des sauts à 2,07 m et 2,12 m, respectivement aux Championnats départementaux à Eaubonne et au meeting d'Amiens. Une dernière marque qui est tout simplement le record personnel de l'habitant de Salvador-Allende. Si Moudoulou l'avait réalisée par deux fois la saison dernière, il avait fallu attendre le

mois de février et sa 4^e place aux Championnats de France élites en salle. En forme plus précoce, le voltigeur de l'ACB peut fortement espérer battre ce record prochainement et s'imposer de nouveau parmi les favoris au titre national. Un autre athlète du club, Steve Timmerman, s'est également illustré à Eaubonne en devenant vice-champion départemental sur 60 m haies seniors. Également second de la finale du 400 m dans la catégorie espoirs, Hedi Ben Othmen ne concourrait pas aux championnats étant donné son statut d'international tunisien. Autre participant de l'ACB lors de ce dernier rendez-vous, Yann Tohon (Espoirs) a fini 9^e du concours du triple saut. **S. C.**



© Stéphanie de Boutray

Bref

KARATÉ

Cinq qualifiés aux France

Sacrés champions départementaux le 30 novembre dernier, les karatékas de l'ACB Kessy Hebras (cadette), Pascal Du et Stanislav Nassimi Asseyi (juniors) ont gagné leur ticket pour les Championnats de France jeunes. Deuxièmes de leur catégorie, Sivalan Sivanesan et Rafael Antunes (minimes) se sont également qualifiés pour la compétition nationale.

PLUS DE 50 ANS À vous de jouer

Il reste des places pour les activités proposées par la section des plus de 50 ans de l'ACB. Au choix : cours de dessin, atelier loisirs et créations, marche nordique, renforcement musculaire. Sans oublier des sorties au musée et des visites en dehors de Paris. D'autre part, des cours d'informatique seront prochainement programmés et l'association recherche une couturière bénévole pour dispenser quelques cours.

Contact : 06 51 75 12 40.

FUTSAL

Tournoi U18

L'Almaty Bobigny Futsal, nouveau club créé en septembre dernier, organise la première édition du tournoi « Talent du futsal », samedi 21 décembre à partir de 18 h au gymnase Paul-Éluard. Dans une formule championnat inédite jouée en nocturne, ce tournoi réunira dix équipes de 1^{re} et 2^e divisions dans la catégorie des moins de 18 ans.

RUGBY

Laporte bonheur



© Sylvia Grinberg

C'EST UN INVITÉ DE MARQUE qui a répondu présent, dimanche 8 décembre, à la Maison du rugby de l'ACB 93. Le président de la Fédération française de rugby, Bernard Laporte, est en effet venu à la rencontre des dirigeants et joueurs balbyniens pour un moment d'échange et de partage avant le match de Fédérale 3 opposant Bobigny à Houilles. « Dès que les clubs amateurs font appel à moi, j'y vais avec beaucoup de plaisir. Je sais que les bénévoles font un énorme travail pour notre sport, notamment au niveau de la formation, a confié l'ancien sélectionneur de l'équipe de France. C'est le cas à Bobigny. Un club formateur qui a connu quelques difficultés, mais qui se porte bien grâce à l'enthousiasme et l'envie de ses membres. On sent qu'ici, il y a une âme et que les valeurs du rugby sont mises en avant. » La visite présidentielle a par ailleurs porté chance aux joueurs de l'ACB 93, qui ont remporté la rencontre du jour (34-23). Une quatrième victoire consécutive pour les Balbyniens, désormais 4^{es} du classement.

S. C.

RÉSULTATS ET CLASSEMENTS

FOOTBALL - NATIONAL 2

	Pts	Jou	GA
1 SEDAN	39	13	23
2 BASTIA	31	13	12
3 BOBIGNY	29	13	16
4 REIMS	25	13	6
5 EPINAL	21	13	7
6 SAINTE-GENEVIÈVE	19	13	0
7 LENS	18	13	-2
8 SAINT-MAUR	15	13	-2
9 BELFORT	14	13	-2
10 LILLE	13	13	-4
11 MULHOUSE	13	13	-3
12 SAINT-QUENTIN	12	13	-5
13 SCHILTIGHEIM	11	13	-9
14 CROIX	11	13	-16
15 DRANCY	10	13	-11
16 HAGUENAU	10	13	-10

RUGBY FÉMININ - ÉLITE POULE 1

	Pts	Jou	GA
1 MONTPELLIER	39	8	401
2 BOBIGNY	28	7	96
3 BAYONNE	24	7	147
4 STADE FRANÇAIS	20	8	-26
5 LONS	14	8	-118
6 GRENOBLE	11	8	-97
7 CHILLY-MASSY	6	8	-142
8 ROUEN	1	6	-261

Résultats : Stade Français-Bobigny : 15-29, dimanche 1^{er} décembre. Bobigny-Lons : 34-19, samedi 7 décembre.

Prochain match : Bayonne-Bobigny, dimanche 15 décembre à 15h.

Résultats : Bobigny-Saint-Maur Lusitanos : 2-0, samedi 30 novembre. Sainte-Geneviève-des-Bois-Bobigny : 0-2, samedi 7 décembre.

Prochains matches : Épinal-Bobigny, samedi 14 décembre à 15h. Drancy-Bobigny, samedi 21 décembre à 18h.

RUGBY MASCULIN - FÉD. 3

	Pts	Jou	GA
1 BOULOGNE-BILL	44	10	127
2 SUCY-EN-BRIE	39	10	120
3 GREZT-TOURNAN OZDIR	29	10	36
4 BOBIGNY	27	10	18
5 VERSAILLES	27	10	50
6 BLOIS	24	10	0
7 VINCENNES	22	10	19
8 MASSIF CENTRAL	21	10	2
9 HOUILLES	19	10	-38
10 PITHIVIERS	14	10	-163
11 RUEIL-MALMAISON	11	10	-82
12 AUXERRE	7	10	-89

Résultat : Bobigny-Houilles : 34-23, dimanche 8 décembre.

Prochain match : Blois-Bobigny, dimanche 15 décembre à 15h.

HANDBALL FÉMININ - PRÉ-NATIONALE

	Pts	Jou	GA
1 SUCY	25	9	67
2 MANTES-LA-JOLIE	25	9	52
3 CHATENAY-MALABRY	24	9	54
4 BRIE	20	9	19
5 PARIS SAINT-GERMAIN	17	9	8
6 SAINT-MICHEL	17	9	18
7 PALAISEAU	15	9	-33
8 COURBEVOIE	11	9	-77
9 BOBIGNY-BONDY	9	9	-33
10 VILLIERS	8	9	-75

Résultats : Mantes-Bobigny-Bondy : 24-14, samedi 30 novembre. Bobigny-Bondy-Châtenay-Malabry : 18-23, samedi 7 décembre.

Prochain match : Bobigny-Bondy-Palaiseau, dimanche 15 décembre à 14h au gymnase Jean-Zay (4, avenue Marx-Dormoy à Bondy).

TENNIS DE TABLE - PRÉ-NATIONALE

	Pts	Jou	Vic
1 FONTENAY	18	7	5
2 VILLEMOMBLE	17	7	3
3 BOBIGNY	17	7	4
4 COURBEVOIE	14	7	3
5 SARRTROUVILLE	13	6	3
6 CACHAN	10	7	1
7 IGNUY	10	6	2
7 VILLEPINTÉ	9	7	0

Résultats : Courbevoie-Bobigny : 20-22, samedi 30 novembre. Bobigny-Villepinte : 25-17, samedi 7 décembre.

THÉÂTRE

La classe prépa a trouvé ses voix

Dès le 6 janvier, les élèves de la classe prépa théâtre 93 seront pris dans le tourbillon des auditions qui leur donneront peut-être accès aux écoles supérieures d'art dramatique. Quatre ans après le début de ce dispositif, dix-huit anciens étudiants ont intégré l'une de ces institutions.



« Je ne peux pas vous conseiller d'être raisonnables ! Quand on regarde les fragilités du monde, autant aller vers ce en quoi on croit ! » Assis au milieu des élèves de la classe prépa théâtre 93, le dramaturge et metteur en scène Jean-René Lemoine est venu répondre à leurs nombreuses questions, ce mardi 19 novembre. Quelques jours plus tôt, il avait proposé aux volontaires de lire à haute voix la première scène de sa pièce, *Vents contraires*, qui passait à la MC93. Deux rencontres intenses qui s'inscrivent dans leur cursus. En plus de ces cours d'initiation à la culture théâtrale, ils ont bien évidemment un travail intensif de répétitions des scènes qu'ils présenteront aux concours avec leur professeure principale, Valentina Fago. Cette année, la classe prépa « égalité des chances » a été agréée par le ministère de l'Éducation nationale : les étudiants suivent gratuitement 35 heures de cours par semaine sur deux ans, mais peuvent d'ores et déjà se présenter aux concours des écoles supérieures d'art dramatique. Le premier tour pour intégrer le Théâtre national de Strasbourg débutant le 6 janvier, nous y sommes presque.

De vrais débouchés

Ce dispositif, né en 2015 d'une volonté de la MC 93 et du conservatoire Jean-Wiener d'ouvrir le théâtre à des jeunes de Seine-Saint-Denis quelles que soient leurs origines socioculturelles, s'est étoffé à des élèves de trois autres conservatoires

du département. Sur 75 jeunes qui ont déposé un dossier au printemps dernier, douze ont été retenus, dont la moitié sur critères sociaux. L'égalité des chances est donc encore au cœur de ce projet dont l'objectif final est de diversifier le profil des futurs comédiens. Mais pour Valentina Fago, il n'y a pas de différences dans l'apprentissage, ni dans sa pédagogie qui est très ouverte. « Je pars de leurs désirs, de leurs rêves en leur faisant lire beaucoup de textes avant que nous ne choissions ensemble ceux qui leur conviendront le mieux pour passer les concours. Ça doit rester un processus artistique ouvert sans règles strictes. Pour tous, à leur âge, devenir comédien est un projet de vie », développe l'enseignante, qui dirige depuis 2011 un atelier d'interprétation à Paris. Interrogé par une élève sur la question de la diversité dans les écoles de théâtre, le 19 novembre, Jean-René Lemoine répondait : « Quand on vient de la diversité, il faut s'interroger sur soi-même et ne pas se dire "Le théâtre, c'est pour les autres !" Vous, vous allez changer les choses ! » Lyna Khoudri, qui faisait partie de la première promo de la classe prépa « égalité des chances », montre que le changement, c'est maintenant ! Formée au TNS, elle est en ce moment à l'affiche de *Papicha* et *Hors normes*, et jouera dans le prochain film de Wes Anderson aux côtés de Bill Murray ! Elle avait aussi décroché le prix d'interprétation à la Mostra de Venise en 2017 pour *Les Bienheureux*. **F. P.**



CONSERVATOIRE Les élèves jouent les amoureux fous

Amour et trahison s'inviteront sur le plateau de l'auditorium du conservatoire, le 20 décembre. Les élèves de 2^e et 3^e cycles d'art dramatique interpréteront des extraits de Roberto Zucco puis de *La place royale*. Deux pièces fort différentes mais dans lesquelles les passions se déchaînent. Dans la première, Bernard-Marie Koltès, déjà malade quand il l'écrit, sublime un vrai tueur en série qui assassine sa famille, exécute des policiers et décime pas mal de monde sur sa route, mais épargne la Gamine. L'amoureuse qui le dénoncera. Dans la seconde pièce de Pierre Corneille, un « amoureux extravagant » – sous-titre de cette comédie grinçante – pousse sa fiancée dans les bras d'un autre, de peur de perdre sa liberté. Les histoires d'amour finissent mal en général ! Comme le chantait les Rita Mitsouko peu avant la mort de Koltès il y a trente ans.

VENDREDI 20 DÉCEMBRE À 19H30 AU
CONSERVATOIRE JEAN-WIENER. GRATUIT.



AVANT-PREMIÈRE Merveilles à Montfermeil

Si, comme son titre l'indique, la majorité du film de Jeanne Balibar a été tournée à Montfermeil, une scène s'est déroulée à la MC93. C'est pourquoi les Balbiniens pourront voir *Merveilles à Montfermeil* en avant-première, le 17 décembre. Dans son premier long-métrage en tant que réalisatrice, l'actrice installe une nouvelle équipe municipale à la politique plutôt loufoque à la tête de cette ville du 93 désormais très tendance. Emmanuelle Béart, la maire, et Ramzy Bedia, son premier adjoint, ouvrent une école où 62 langues sont enseignées. La pierre angulaire de leurs réformes à venir...

MARDI 17 DÉCEMBRE À 20H À LA MC93.
TARIFS : 3, 50 €. SUIVI D'UNE RENCONTRE
AVEC JEANNE BALIBAR.



« Notre idée est de faire évoluer les habitudes alimentaires et les mentalités, et de changer les choses de manière douce, par la sensibilisation »

dicat Unef. « Comme ils n'étaient pas toujours présents pour leurs permanences, c'est souvent moi qui recevais les étudiants en difficulté. Je me disais que leur situation n'était pas normale, ma fibre sociale est née à ce moment-là », fait valoir le jeune homme, qui a créé l'association Alter'nature en juin dernier. Elle compte aujourd'hui 180 adhérents et se donne comme ambition majeure de promouvoir une alimentation saine et de qualité pour tous. « Tout ce que nous faisons est fait par les étudiants, pour les étudiants. Notre idée est de faire évoluer les habitudes alimentaires et les mentalités, et de changer les choses de manière douce, par la sensibilisation », explique celui qui a effectué, il y a quelques mois, un stage au sein du service du développement durable de la Ville. Il y a notamment coordonné le premier World Clean Up Day organisé à Bobigny et a fait partie du groupe de travail sur la labélisation E3D (école ou établissement en démarche de développement durable), qui a finalement vu plusieurs écoles balbyniennes récompensées par l'Éducation nationale.

Épicerie solidaire

C'est peu de dire, donc, que le développement durable et la transition écologique sont chers à son cœur ! Alter'nature a installé une épicerie solidaire sur le campus balbynien, grâce notamment à la Contribution de vie étudiante et de campus (CVEC). De quoi offrir un panier de victuailles - avec les invendus récupérés sur les marchés - aux étudiants, en leur proposant de donner en contrepartie quelques heures de soutien scolaire en lien avec l'association Kyerozen. Alter'nature, qui se veut « une fabrique de la vie étudiante » selon l'expression de Goran, a également installé deux composteurs à l'université et elle sensibilise les étudiants à la lutte contre le gaspillage alimentaire. Le Balbynien trouve encore du temps à consacrer au Silence des justes, une association qui accompagne des enfants atteints d'autisme ou de troubles apparentés. Quelles que soient les actions qu'il mène, Goran croit à un circuit humain et solidaire, car pour lui, « tout ce qui est humain est plus fort que le réseau économique et financier ».

Daniel Georges
Photo: Sylla Grinberg

L'écologie relationnelle

GORAN KAYMAK L'étudiant balbynien ne ménage pas ses efforts pour concilier le social et la protection de l'environnement, grâce notamment à l'association Alter'nature qu'il a fondée sur le campus de Paris-XIII.

Que de chemin parcouru pour Goran Kaymak, après une enfance qui n'a rien eu de rose. Né à Aubervilliers en 1991, d'un papa d'origine kurde et d'une maman d'origine égyptienne, il a longtemps connu des années difficiles, lui qui a grandi dans une famille monoparentale. Le Balbynien se remémore les expulsions locatives, les foyers, l'instabilité, ou encore des colis alimentaires qu'il allait chercher pour sa famille au Secours populaire ou aux Restos du cœur tôt le matin, avant d'aller à l'école. « J'ai eu des responsabilités qui n'étaient pas de mon âge. Et comme ma mère, par ailleurs reconnue comme handicapée, parlait très mal le français, je devais constamment l'aider. Cela a forgé en moi une combativité. Quoi qu'il puisse m'arriver, je me dis que j'ai vécu bien pire », assure l'habitant du Pont-de-Pierre. Après un bac S, le jeune homme essuie deux échecs au concours de médecine. Il opte alors pour une licence sciences de la vie à

Paris-XIII et se passionne notamment pour la biologie cellulaire : « J'ai adoré l'étude des sols ou celle des bactéries. J'ai découvert à ce moment-là l'unicité du vivant. » Et le voilà maintenant qui prépare deux masters : l'un en thérapie du vivant, toujours sur le campus balbynien, et l'autre en AETPF : Agronomie, environnement, territoires, paysage et forêt, au sein de l'Institut des sciences et industries du vivant et de l'environnement (AgroParisTech), dans le 5^e arrondissement de Paris. Pas mal pour quelqu'un qui admet qu'il n'était pas « voué à faire de longues études ».

Fibre sociale

Cette université de Paris-XIII à laquelle il est tant attaché lui a beaucoup apporté humainement, bien au-delà des études proprement dites. Notamment lorsque Goran est devenu responsable du bureau qui anime la vie étudiante : il partageait alors son local avec le syn-

Décembre

Vendredi 13

BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET • EXPOSITION

★ **Bangladesh sur le fil**
Photographies de Munem Wasif.

Jusqu'au 28 décembre. Gratuit.

BIBLIOTHÈQUE ÉMILE-AILLAUD • EXPOSITION

★ **Pomelo, l'éléphant rose**
(voir p. 14)

D'après les albums de Benjamin Chaud et Ramona Badescu.

Jusqu'au 14 décembre. Gratuit.

MC93 • EXPOSITION

★ **Castorf machine**

Trente photos sur le metteur en scène allemand dont on peut voir la pièce, *Bajazet*.

Jusqu'au 14 décembre. Gratuit.

MC93 • EXPOSITION

★ **Incognito voyageurs**

Dans le cadre de la résidence artistique de Catherine Boskowitz, avec la participation des résidents du Foyer Oryema de Bobigny.

Jusqu'au 21 décembre. Entrée libre.

ÉCOLE LANGEVIN • LECTURE

★ **Bibliobus**

16 h-17 h 15. Gratuit. Même rendez-vous tous les vendredis.

MC93 • THÉÂTRE

★ **Bajazet - En considérant**

« **Le théâtre et la peste** »
De Frank Castorf. 4 h avec entracte. Le metteur en scène allemand revisite la célèbre pièce de Racine à la lumière du chapitre d'Antonin Artaud « Le théâtre et la peste » dans son essai *Le théâtre et son double*.

19 h. Jusqu'au 14 décembre. De 9 à 12 €. mc93.com

MC93 • THÉÂTRE

★ **Le pire n'est pas (toujours) certains**

De Catherine Boskowitz.

19 h 30. Jusqu'au 21 décembre. De 9 à 12 €. mc93.com

Samedi 14

PROMENADE JEAN-ROSTAND • LECTURE

★ **Bibliobus**

10 h-11 h 30. Gratuit. Même rendez-vous tous les samedis.

LUDOTHÈQUE • EN FAMILLE

★ **Matinée jeux**

10 h-12 h. 1,50 €. Gratuit pour les adhérents.

Forfait famille : 10 € à l'année.

BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET • LES CLÉS DU NET

★ **Travail et réseaux sociaux**

10 h 30. Gratuit.



BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET • MULTIMÉDIA

★ **Tournoi de jeux vidéo**

Venez en famille ou entre amis vous affronter sur écran géant !

15 h. Gratuit sur réservation : 01 48 95 20 56.

Mardi 17

ÉCOLE BARBUSSE-ROMAIN-ROLLAND • LECTURE

★ **Bibliobus**

16 h-17 h 30. Gratuit. Même rendez-vous tous les mardis.

RUE RACINE • LECTURE

★ **Bibliobus**

17 h 45-19 h. Gratuit. Même rendez-vous tous les mardis.

BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET • POUR PARLER

★ **Histoire de causer !**

Un atelier de conversation ouvert à tous et en particulier aux personnes apprenant le français.

18 h 30-20 h. Gratuit.

MC93/ÉCRAN NOMADE • AVANT-PREMIÈRE

★ **Merveilles à Montfermeil**

(voir p. 14)

20 h. 3,50 €. Suivi d'une rencontre avec Jean Balibar, la réalisatrice.

BRASSERIE LE SÉNATEUR • JAZZ

★ **Jam-session**

Avec les élèves et professeurs du conservatoire.

20 h-22 h. Gratuit. Place de la Libération.



Mercredi 18

BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET • JEUNESSE

★ **Jeux de voix**

Un atelier de lecture à voix haute pour les 8-12 ans. 15 h. Gratuit sur réservation : 01 48 95 20 56.

BIBLIOTHÈQUE ÉMILE-AILLAUD • EFFERVESCENCE

★ **Ça sonne bien : le son**

15 h. De 8 à 12 ans. Gratuit.

CAMPUS DES MÉTIERS • CINÉ D'HIVER EN FAMILLE

★ **Santa et Cie**

15 h. Entrée libre sous réserve de places disponibles.

PROMENADE JEAN-ROSTAND • LECTURE

★ **Bibliobus**

16 h-18 h. Gratuit. Même rendez-vous tous les mercredis.

Vendredi 20

CONSERVATOIRE • THÉÂTRE

★ **Les élèves d'art**

dramatique au plateau

(voir p. 14)

Extraits de *Roberto Zucco* et de *La place royale*.

19 h. Gratuit.



MC93 • MUSIQUE AFRICAINE

★ **Not Another Diva...**

Dans le cadre du festival Africolor, la rencontre entre la chanteuse sud-africaine Hlengiwe Lushaba et le chorégraphe congolais Faustine Linyekula.

20 h. De 9 à 12 €. mc93.com

Samedi 21

CONSERVATOIRE • CONCERT

★ **Musiques kurdes, turques et grecques**

Restitution d'une master-classe avec le clarinetiste et saxophoniste Nicolas Nageotte.

15 h. Gratuit.

BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET • CONTE MUSICAL

★ **Vent debout !**

15 h 30. Dès 6 ans.

Gratuit sur réservation : 01 48 95 20 56.

L'ÉCRAN NOMADE



L'ÉCRAN NOMADE remplace

le Magic Cinéma le temps des travaux.

Rendez-vous dans les trois lieux suivants :

Bourse du travail

1, place de la Libération,
les mercredi, vendredi et samedi.

Conservatoire Jean-Wiener

2, place de la Libération,
les dimanche et lundi.

MC93 9, bd Lénine, le mardi.

Tarifs : 4,50 € et 3 €.

★ Jusqu'au 17 décembre :

• *Les misérables* • *Proxima* • *It Must be Heaven* • *Zébulon le dragon* (dès 3 ans).

★ Du 18 au 24 décembre :

• *La reine des neiges 2* • *Gloria Mundi* • *Chanson douce*

Programme complet sur est-ensemble.fr

MC93 • DOCUMENTAIRE

★ **La bande des Français**

D'Amélie Bonnin et Aurélie Charon. Des jeunes se confient à ces deux journalistes sur leur ressenti après les attentats de 2015. 18 h. Gratuit.

Lundi 23

SALLE PABLO-NERUDA • CINÉ D'HIVER EN FAMILLE

★ **Santa et Cie**

15 h. Entrée libre sous réserve de places disponibles.

Vendredi 27

SALLE MAX-JACOB • CINÉ D'HIVER EN FAMILLE

★ **Grinch**

15 h 30. Entrée libre sous réserve de places disponibles.

